

---

# ΚΩΔΙΚΑΣ ΟΡΘΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

---

*Για τις Εθνικές Στατιστικές Αρχές  
και τη Eurostat (Στατιστική  
Υπηρεσία της ΕΕ)*

Εγκρίθηκε από την Επιτροπή  
του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος

16 Νοεμβρίου 2017

**eurostat** 



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ  
ΣΥΣΤΗΜΑ

Το χειρόγραφο ολοκληρώθηκε τον Νοέμβριο του 2017.

Ούτε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ούτε οποιοδήποτε πρόσωπο ενεργεί εξ ονόματος της Επιτροπής ευθύνεται για ενδεχόμενη χρήση των παρακάτω πληροφοριών.

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2018

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2018

Η περαιτέρω χρήση επιτρέπεται εφόσον αναφέρεται η πηγή.

Η πολιτική περαιτέρω χρήσης εγγράφων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής διέπεται από την απόφαση 2011/833/ΕΕ (ΕΕ L 330 της 14.12.2011, σ. 39).

Για κάθε χρήση ή αναπαραγωγή φωτογραφιών ή άλλου υλικού τα οποία δεν καλύπτονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της ΕΕ πρέπει να ζητείται απευθείας η άδεια των κατόχων δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Print  
ISBN 978-92-79-80009-2  
doi:10.2785/28461  
KS-02-18-142-EL-C

PDF  
ISBN 978-92-79-80041-2  
doi:10.2785/931691  
KS-02-18-142-EL-N

---

# ΚΩΔΙΚΑΣ ΟΡΘΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

---

*Για τις Εθνικές Στατιστικές Αρχές  
και τη Eurostat (Στατιστική  
Υπηρεσία της ΕΕ)*

Εγκρίθηκε από την Επιτροπή  
του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος

16 Νοεμβρίου 2017

eurostat 

 ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ  
ΣΥΣΤΗΜΑ

# Προοίμιο

## Ο Κώδικας Ορθής Πρακτικής για τις Ευρωπαϊκές Στατιστικές

Ο Κώδικας Ορθής Πρακτικής για τις Ευρωπαϊκές Στατιστικές αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο του κοινού πλαισίου ποιότητας του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος. Αποτελεί αυτορρυθμιστικό μέσο και βασίζεται σε 16 αρχές που καλύπτουν το θεσμικό πλαίσιο, τις στατιστικές διαδικασίες και το στατιστικό προϊόν. Ένα σύνολο δεικτών βέλτιστων πρακτικών και προτύπων για καθεμία από τις αρχές παρέχει καθοδήγηση και αποτελεί σημείο αναφοράς για την επιθεώρηση εφαρμογής του Κώδικα Ορθής Πρακτικής, αυξάνοντας τη διαφάνεια στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος.

Οι στατιστικές αρχές, οι οποίες περιλαμβάνουν τη Στατιστική Υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Eurostat), τις Εθνικές Στατιστικές Υπηρεσίες και άλλες εθνικές αρχές που είναι υπεύθυνες για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάχυση των ευρωπαϊκών στατιστικών, δεσμεύονται να τηρούν τον Κώδικα Ορθής Πρακτικής.

Ένας ανεξάρτητος συμβουλευτικός φορέας, ο Ευρωπαϊκός Συμβουλευτικός Φορέας για τη Διακυβέρνηση στον τομέα της Στατιστικής<sup>(1)</sup> (ESGAB, ο «φορέας») παρέχει μια επισκόπηση του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος όσον αφορά στην εφαρμογή του Κώδικα Ορθής Πρακτικής. Κάθε χρόνο ο φορέας αναλύει την εφαρμογή του Κώδικα Ορθής Πρακτικής από τη Στατιστική Υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Eurostat) και το Ευρωπαϊκό Στατιστικό Σύστημα στο σύνολό του, και παρέχει συμβουλές σχετικά με τα κατάλληλα μέτρα για τη διευκόλυνση της εφαρμογής του Κώδικα Ορθής Πρακτικής, τον τρόπο μετάδοσής του σε χρήστες και παρόχους δεδομένων, καθώς και τις ενδεχόμενες επικαιροποιήσεις του.

Η έκδοση του 2017 είναι η δεύτερη αναθεώρηση του Κώδικα Ορθής Πρακτικής, ο οποίος υιοθετήθηκε αρχικά το 2005. Ο σκοπός της είναι να αντικατοπτρίσει τις πιο πρόσφατες αλλαγές και καινοτομίες στην ανάπτυξη, παραγωγή και διάχυση των επίσημων στατιστικών στο Ευρωπαϊκό Στατιστικό Σύστημα και πέραν αυτού, όπως τις νεοεμφανιζόμενες πηγές δεδομένων, τη χρήση νέων τεχνολογιών, τον

εκσυγχρονισμό του νομικού πλαισίου και τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων από ομοτίμους όσον αφορά στην εφαρμογή του Κώδικα Ορθής Πρακτικής.

Ένα γλωσσάριο όπου εξηγούνται οι βασικοί όροι που χρησιμοποιούνται στον Κώδικα Ορθής Πρακτικής διατίθεται στον ακόλουθο σύνδεσμο: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/overview>

## Το κοινό πλαίσιο ποιότητας του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος

Το κοινό πλαίσιο ποιότητας του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος αποτελείται από τον Κώδικα Ορθής Πρακτικής για τις Ευρωπαϊκές Στατιστικές, το Πλαίσιο Διασφάλισης της Ποιότητας του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος και τις γενικές αρχές διαχείρισης της ποιότητας (όπως η συνεχής αλληλεπίδραση με τους χρήστες, η δέσμευση σε επίπεδο ηγεσίας, η εταιρική σχέση, η ικανοποίηση του προσωπικού, η διαρκής βελτίωση, η ολοκλήρωση και η εναρμόνιση).

Αυτό το αυτορρυθμιστικό κοινό πλαίσιο ποιότητας συμπληρώνει το εκτενές νομικό πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος με βάση τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009 σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές, ο οποίος με τη σειρά του απορρέει από τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Κατά συνέπεια, αναπτύσσονται, παράγονται και διαχέονται ευρωπαϊκές στατιστικές και υπηρεσίες υψηλής ποιότητας, υπό ένα πολύ ισχυρό νομικό πλαίσιο και πλαίσιο ποιότητας.

Η Διακήρυξη για την Ποιότητα του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος, που περιλαμβάνεται στις επόμενες σελίδες αυτού του φυλλαδίου, αποτυπώνει την υπάρχουσα ευαισθητοποίηση σε θέματα ποιότητας στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος, καθώς και τη δέσμευση όλων των μελών του για συνεχή ανάπτυξη, παραγωγή και διάχυση ευρωπαϊκών στατιστικών και υπηρεσιών υψηλής ποιότητας, ώστε αυτό να παρέχει διατηρήσιμη αξία στους χρήστες του.

<sup>(1)</sup> Ευρωπαϊκός Συμβουλευτικός Φορέας για τη Διακυβέρνηση στον τομέα της Στατιστικής: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/esgab/introduction>

# Διακήρυξη για την ποιότητα του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος

Το Ευρωπαϊκό Στατιστικό Σύστημα (ΕΣΣ) είναι μια εταιρική σχέση, στο πλαίσιο της οποίας συνεργάζονται η Eurostat και οι εθνικές στατιστικές αρχές κάθε κράτους μέλους της ΕΕ και των χωρών ΕΖΕΣ. Η κοινή μας αποστολή είναι να παρέχουμε ανεξάρτητη και υψηλής ποιότητας στατιστική πληροφόρηση σε ευρωπαϊκό, εθνικό και περιφερειακό επίπεδο και να καθιστούμε αυτή την πληροφόρηση διαθέσιμη σε όλους για λήψη αποφάσεων, έρευνα και διάλογο.

Το πρόγραμμα και οι προτεραιότητες των ευρωπαϊκών στατιστικών συζητώνται και συμφωνούνται από τα μέλη του ΕΣΣ και οι τελικές αποφάσεις λαμβάνονται με δημοκρατικό τρόπο σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές νομοθετικές διαδικασίες.

Λειτουργούμε υπό αυστηρό νομικό καθεστώς <sup>[1]</sup> που συμπληρώνεται από ισχυρό και παγκόσμιου κύρους αυτορρυθμιστικό πλαίσιο ποιότητας, το οποίο βασίζεται στον Κώδικα Ορθής Πρακτικής για τις Ευρωπαϊκές Στατιστικές (ΚΟΠ) <sup>[2]</sup>. Η συμμόρφωσή μας με τον ΚΟΠ αξιολογείται περιοδικά μέσω μηχανισμών επιθεώρησης και της αυστηρής παρακολούθησης των βελτιωτικών δράσεων <sup>[3]</sup> που έχουν προσδιοριστεί.

Θεωρούμε την ποιότητα ως τη βάση του ανταγωνιστικού μας πλεονεκτήματος, σε έναν κόσμο όπου υπάρχει αυξανόμενη τάση αυτοστιγματί ενημέρωσης, με

πληροφορίες οι οποίες συχνά στερούνται της αναγκαίας τεκμηρίωσης ποιότητας. Το έργο μας διέπεται από επαγγελματική ανεξαρτησία, αμερόληπτη αντιμετώπιση όλων των χρηστών μας, αντικειμενικότητα, αξιοπιστία, στατιστικό απόρρητο και σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας. Η ανάπτυξη, η παραγωγή και η διάδοση των στατιστικών μας βασίζονται σε στέρεες μεθοδολογίες, στα βέλτιστα διεθνή πρότυπα και σε κατάλληλες διαδικασίες που τεκμηριώνονται δεόντως με διαφανή τρόπο. Οι αρχές μας όσον αφορά την ποιότητα είναι οι ακόλουθες: χρησιμότητα, ακρίβεια, έγκαιρη και χρονικά συνεπής διάθεση της πληροφορίας, προσβασιμότητα και σαφήνεια, καθώς και συγκρισιμότητα και συνοχή.

Επιδιώκουμε με συνέπεια την ελαχιστοποίηση της επιβάρυνσης των ερευνημένων, την ανάπτυξη καλής συνεργασίας με τους παρόχους στοιχείων και τη στενή συνεργασία με τις ομάδες ενδιαφερομένων, συμπεριλαμβανομένης της επιστημονικής κοινότητας.

Είμαστε προσηλωμένοι στη στατιστική αριστεία μέσω συστηματικού εντοπισμού των δυνατών και των αδύνατων σημείων μας καθώς και των σχετικών κινδύνων, που λαμβάνουμε δεόντως υπόψη με τη συνεχή ανάπτυξη του κοινού μας πλαισίου ποιότητας. Με συνεχή εκσυγχρονισμό, ανάπτυξη καινοτομιών και κατάρτιση νέων δεικτών, δεν βελτιώνουμε μόνο την ποιότητα των προϊόντων και των υπηρεσιών μας, αλλά, επίσης, επιχειρούμε να προβλέψουμε αναδυόμενα φαινόμενα και ανάγκες με τους χρήστες μας.

**Οι επικεφαλές των Εθνικών Στατιστικών Υπηρεσιών και ο Γενικός Διευθυντής της Eurostat**

<sup>(1)</sup> Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=OJ:C:2016:202:FULL&from=EL> και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2009 σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/759: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/el/TXT/PDF/?uri=CELEX:02009R0223-20150608&from=EL>

<sup>(2)</sup> Κώδικας Ορθής Πρακτικής για τις Ευρωπαϊκές Στατιστικές: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5922073/10425-EL-EL.PDF> και Πλαίσιο Διοσφάλισης της Ποιότητας του ΕΣΣ: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/641574392716/ESS-QAF-V1-2final.pdf/bb5970c-1adf-46c8-afe3-58ce177a0646>

<sup>(3)</sup> Πρώτος και δεύτερος γύρος επιθεωρήσεων του ΕΣΣ από ομοτίμους: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/first-round-of-peer-reviews> και <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/peer-reviews>

## Θεσμικό πλαίσιο

Θεσμικοί και οργανωτικοί παράγοντες επηρεάζουν σημαντικά την αποτελεσματικότητα και την αξιοπιστία μιας στατιστικής αρχής που αναπτύσσει, παράγει και διαχέει ευρωπαϊκές στατιστικές. Απαραίτητες αρχές είναι η επαγγελματική ανεξαρτησία, ο συντονισμός και η συνεργασία, η εντολή συλλογής δεδομένων, η επάρκεια των πόρων, η δέσμευση για την ποιότητα, το στατιστικό απόρρητο, η αμεροληψία και η αντικειμενικότητα.

### ΑΡΧΗ 1

#### Επαγγελματική ανεξαρτησία

Η επαγγελματική ανεξαρτησία των στατιστικών αρχών από άλλες πολιτικές, ρυθμιστικές ή διοικητικές υπηρεσίες και φορείς, καθώς και από φορείς του ιδιωτικού τομέα, διασφαλίζει την αξιοπιστία των ευρωπαϊκών στατιστικών.

ΔΕΙΚΤΗΣ

- 1.1** Η ανεξαρτησία των Εθνικών Στατιστικών Υπηρεσιών και της Eurostat από πολιτικές και άλλες εξωτερικές παρεμβάσεις κατά την ανάπτυξη, παραγωγή και διάχυση των στατιστικών είναι κατοχυρωμένη στον νόμο και διασφαλίζεται και για άλλες στατιστικές αρχές.
- 1.2** Οι επικεφαλής των Εθνικών Στατιστικών Υπηρεσιών και της Eurostat και, ανάλογα με την περίπτωση, οι επικεφαλής των άλλων στατιστικών αρχών βρίσκονται επαρκώς υψηλά στην ιεραρχία, ώστε να διασφαλίζουν πρόσβαση στην ανώτατη βαθμίδα της ιεραρχίας των αρχών που ασκούν δημόσια πολιτική και των φορέων της δημόσιας διοίκησης. Οι επικεφαλής έχουν τα υψηλότερα δυνατά επαγγελματικά προσόντα.
- 1.3** Οι επικεφαλής των Εθνικών Στατιστικών Υπηρεσιών και της Eurostat και, κατά περίπτωση, οι επικεφαλής των άλλων στατιστικών αρχών έχουν την ευθύνη να εξασφαλίζουν ότι οι στατιστικές αναπτύσσονται, παράγονται και διαχέονται με ανεξάρτητο τρόπο.
- 1.4** Οι επικεφαλής των Εθνικών Στατιστικών Υπηρεσιών και της Eurostat και, ανάλογα με την περίπτωση, οι επικεφαλής των άλλων στατιστικών αρχών είναι οι μόνοι αρμόδιοι για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τις στατιστικές μεθόδους, τα πρότυπα και τις διαδικασίες, καθώς και σχετικά με το περιεχόμενο και τη χρονική στιγμή της δημοσίευσης στατιστικών στοιχείων.

**1.5** Τα προγράμματα στατιστικών εργασιών δημοσιεύονται και περιοδικές εκθέσεις περιγράφουν την πρόοδο που έχει επιτευχθεί.

**1.6** Οι δημοσιεύσεις στατιστικών στοιχείων διαχωρίζονται σαφώς και εκδίδονται ξεχωριστά από πολιτικές δηλώσεις/δηλώσεις δημόσιας πολιτικής.

**1.7** Η Εθνική Στατιστική Υπηρεσία και η Eurostat και, ανάλογα με την περίπτωση, οι άλλες στατιστικές αρχές, σχολιάζουν δημόσια στατιστικά ζητήματα, μεταξύ των οποίων και την κριτική που γίνεται στις στατιστικές και την κακή χρήση των στατιστικών, στον βαθμό που κρίνεται πρόσφορο.

**1.8** Οι διαδικασίες πρόσληψης και διορισμού των επικεφαλής των Εθνικών Στατιστικών Υπηρεσιών και της Eurostat και, ανάλογα με την περίπτωση, των επικεφαλής των άλλων στατιστικών αρχών χαρακτηρίζονται από διαφάνεια και βασίζονται αποκλειστικά σε επαγγελματικά κριτήρια. Οι λόγοι βάσει των οποίων η θητεία τους μπορεί να τερματιστεί ορίζονται από τη νομοθεσία. Σε αυτούς δεν μπορεί να περιλαμβάνονται λόγοι που θέτουν σε κίνδυνο την επαγγελματική ή επιστημονική ανεξαρτησία.

### ΑΡΧΗ 1α

#### Συντονισμός και συνεργασία

Οι Εθνικές Στατιστικές Υπηρεσίες και η Eurostat εξασφαλίζουν τον συντονισμό όλων των δραστηριοτήτων για την ανάπτυξη, παραγωγή και διάχυση των ευρωπαϊκών στατιστικών στο επίπεδο του εθνικού στατιστικού συστήματος και του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος, αντίστοιχα.

Οι στατιστικές αρχές συνεργάζονται ενεργά στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος για τη διασφάλιση της ανάπτυξης, παραγωγής και διάχυσης των ευρωπαϊκών στατιστικών.

ΔΕΙΚΤΗΣ

- 1α.1** Οι Εθνικές Στατιστικές Υπηρεσίες συντονίζουν τις στατιστικές δραστηριότητες όλων των άλλων εθνικών αρχών που αναπτύσσουν, παράγουν και διαχέουν ευρωπαϊκές στατιστικές. Από την άποψη αυτή λειτουργούν ως το αποκλειστικό σημείο επαφής για τη Eurostat σε στατιστικά ζητήματα. Έχουν θεσμοθετηθεί καλά καθορισμένες και καθιερωμένες διαδικασίες για την υλοποίηση του συντονιστικού ρόλου τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

**1α.2** Οι επικεφαλής των Εθνικών Στατιστικών Υπηρεσιών εκπονούν εθνικές κατευθυντήριες γραμμές, όπου είναι απαραίτητο, για τη διασφάλιση της ποιότητας στην ανάπτυξη, παραγωγή και διάχυση των ευρωπαϊκών στατιστικών εντός του εθνικού στατιστικού συστήματός τους· η εφαρμογή αυτών των κατευθυντήριων γραμμών παρακολουθείται και ελέγχεται.

**1α.3** Οι στατιστικές αρχές διατηρούν και αναπτύσσουν συνεχώς συνεργασία, σε διάφορα επίπεδα, μεταξύ τους και με τα συμβουλευτικά όργανα του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος, καθώς και με τα μέλη του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών, ακαδημαϊκά ιδρύματα και άλλους διεθνείς οργανισμούς, ανάλογα με την περίπτωση.

## ΑΡΧΗ 2

### Εντολή συλλογής δεδομένων και πρόσβαση σε δεδομένα

Οι στατιστικές αρχές έχουν σαφή νομική εντολή για τη συλλογή πληροφοριών και για την πρόσβαση σε πληροφορίες από πολλαπλές πηγές δεδομένων για ευρωπαϊκούς στατιστικούς σκοπούς. Οι διοικήσεις, οι επιχειρήσεις, τα νοικοκυριά και το ευρύ κοινό δύνανται να κληθούν με βάση τον νόμο να επιτρέψουν την πρόσβαση σε δεδομένα ή να παράσχουν δεδομένα για ευρωπαϊκούς στατιστικούς σκοπούς κατόπιν αιτήματος των στατιστικών αρχών.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

**2.1** Η εντολή που έχουν οι στατιστικές αρχές για συλλογή πληροφοριών και για πρόσβαση σε πληροφορίες από πολλαπλές πηγές δεδομένων με σκοπό την ανάπτυξη, παραγωγή και διάχυση ευρωπαϊκών στατιστικών καθορίζεται στον νόμο.

**2.2** Οι στατιστικές αρχές έχουν το δικαίωμα, από τον νόμο, να έχουν πρόσβαση, άμεσα και χωρίς δαπάνη, σε δεδομένα από διοικητικές πηγές και να τα χρησιμοποιούν για στατιστικούς σκοπούς. Συμμετέχουν από την αρχή στον σχεδιασμό, την ανάπτυξη και την κατάργηση των διοικητικών αρχείων, προκειμένου να τα καθιστούν καταλληλότερα για στατιστικούς σκοπούς.

**2.3** Στη βάση νομικής πράξης, οι στατιστικές αρχές δύνανται να αξιώσουν συμμετοχή σε στατιστικές έρευνες.

**2.4** Διευκολύνεται η πρόσβαση για στατιστικούς σκοπούς σε άλλα δεδομένα, όπως δεδομένα τα οποία κατέχουν ιδιώτες, ενώ παράλληλα διασφαλίζεται το στατιστικό απόρρητο και η προστασία των δεδομένων.

## ΑΡΧΗ 3

### Επάρκεια πόρων

Οι πόροι που χορηγούνται στις στατιστικές αρχές επαρκούν για την ικανοποίηση των απαιτήσεων των ευρωπαϊκών στατιστικών.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

**3.1** Οι ανθρώπινοι, οι οικονομικοί και οι τεχνικοί πόροι επαρκούν, τόσο σε ποσότητα όσο και σε ποιότητα, για την ικανοποίηση των στατιστικών αναγκών.

**3.2** Το εύρος, ο βαθμός λεπτομέρειας και το κόστος των στατιστικών είναι ανάλογα προς τις ανάγκες.

**3.3** Εφαρμόζονται διαδικασίες με σκοπό την αξιολόγηση και την αιτιολόγηση αιτημάτων για νέες στατιστικές σε σχέση με το κόστος που αυτές συνεπάγονται.

**3.4** Εφαρμόζονται διαδικασίες με σκοπό την αξιολόγηση της συνεχιζόμενης ανάγκης για όλες τις στατιστικές, προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον η παραγωγή κάποιων στατιστικών μπορεί να διακοπεί ή να περιοριστεί, ώστε να ελευθερωθούν πόροι.

## ΑΡΧΗ 4

### Δέσμευση για την ποιότητα

Οι στατιστικές αρχές δεσμεύονται για την ποιότητα. Προσδιορίζουν με συστηματικό τρόπο και σε τακτική βάση τα πλεονεκτήματα και τις αδυναμίες, με σκοπό τη συνεχή βελτίωση της ποιότητας των διαδικασιών και του στατιστικού προϊόντος.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

**4.1** Καθορίζεται η πολιτική ποιότητας και τίθεται στη διάθεση του κοινού. Η οργανωτική δομή και τα μέσα που απαιτούνται για τη διαχείριση της ποιότητας είναι εν ενεργεία.

**4.2** Εφαρμόζονται διαδικασίες για τον σχεδιασμό, τον έλεγχο και τη βελτίωση της ποιότητας των στατιστικών διαδικασιών, συμπεριλαμβανομένης της ενσωμάτωσης δεδομένων από πολλαπλές πηγές.

**4.3** Η ποιότητα του στατιστικού προϊόντος ελέγχεται τακτικά, αξιολογείται ως προς τις ενδεχόμενες αντισταθμίσεις και περιγράφεται σε σχετικές εκθέσεις σύμφωνα με τα κριτήρια ποιότητας για τις ευρωπαϊκές στατιστικές.

**4.4** Τα καιρία στατιστικά προϊόντα αποτελούν αντικείμενο τακτικού και ενδεδειγμένου ελέγχου, με τη βοήθεια και εξωτερικών εμπειρογνομόνων, ανάλογα με την περίπτωση.

## ΑΡΧΗ 5

### Στατιστικό απόρρητο και προστασία των δεδομένων

Διασφαλίζονται απολύτως η ιδιωτική ζωή των παρόχων δεδομένων, η εμπιστευτικότητα των πληροφοριών που παρέχουν, η χρήση τους μόνο για στατιστικούς σκοπούς και η ασφάλεια των δεδομένων.

ΔΕΙΚΤΗΣ

- 5.1 Το στατιστικό απόρρητο είναι νομικά κατοχυρωμένο.
- 5.2 Το προσωπικό υπογράφει, κατά τον διορισμό του, νομικές δεσμεύσεις για την τήρηση του απορρήτου.
- 5.3 Ορίζονται κυρώσεις για τυχόν εκούσιες παραβιάσεις του στατιστικού απορρήτου.
- 5.4 Παρέχονται οδηγίες και κατευθυντήριες γραμμές προς το προσωπικό σχετικά με την προστασία του στατιστικού απορρήτου σε όλες τις στατιστικές διαδικασίες. Η πολιτική περί απορρήτου δημοσιοποιείται.
- 5.5 Λαμβάνονται τα αναγκαία κανονιστικά, διοικητικά, τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για την προστασία της ασφάλειας και της ακεραιότητας των στατιστικών στοιχείων και της διαβίβασής τους, σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές, τα διεθνή πρότυπα και την ευρωπαϊκή και εθνική νομοθεσία.
- 5.6 Εφαρμόζονται αυστηρά πρωτόκολλα για εξωτερικούς χρήστες στους οποίους παρέχεται πρόσβαση σε στατιστικά μικροδεδομένα για ερευνητικούς σκοπούς.

## ΑΡΧΗ 6

### Αμεροληψία και αντικειμενικότητα

Οι στατιστικές αρχές αναπτύσσουν, παράγουν και διαχέουν ευρωπαϊκές στατιστικές με σεβασμό στην επιστημονική ανεξαρτησία και με αντικειμενικότητα, επαγγελματισμό και διαφάνεια, όπου διασφαλίζεται η ίση μεταχείριση όλων των χρηστών.

ΔΕΙΚΤΗΣ

- 6.1 Οι στατιστικές καταρτίζονται με αντικειμενικότητα, με βάση στατιστικά κριτήρια.
- 6.2 Η επιλογή των πηγών δεδομένων και των στατιστικών μεθόδων, καθώς και η λήψη αποφάσεων σχετικά με τη διάχυση των στατιστικών, γίνονται βάσει στατιστικών κριτηρίων.
- 6.3 Τα σφάλματα που εντοπίζονται σε δημοσιευμένες στατιστικές διορθώνονται το συντομότερο δυνατόν και δημοσιοποιούνται.

---

6.4 Διατίθενται στο κοινό πληροφορίες σχετικά με τις πηγές δεδομένων, τις μεθόδους και τις διαδικασίες που χρησιμοποιούνται.

---

6.5 Προαναγγέλλονται οι ημερομηνίες και οι ώρες δημοσιοποίησης των στατιστικών στοιχείων.

---

6.6 Μείζονες αναθεωρήσεις ή αλλαγές σε μεθοδολογίες ανακοινώνονται εκ των προτέρων.

---

6.7 Οι στατιστικές αρχές αποφασίζουν ανεξάρτητα σχετικά με τον χρόνο και το περιεχόμενο των δημοσιεύσεων στατιστικών στοιχείων, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τον στόχο της παροχής πλήρους και έγκαιρης στατιστικής πληροφόρησης. Όλοι οι χρήστες έχουν ισότιμη και ταυτόχρονη πρόσβαση στις δημοσιεύσεις στατιστικών στοιχείων. Οποιαδήποτε προνομιακή πρόσβαση εξωτερικών χρηστών σε προδημοσιεύσεις είναι περιορισμένη, δεόντως αιτιολογημένη, ελέγχεται και δημοσιοποιείται. Σε περίπτωση διαρροών, επανεξετάζονται οι ρυθμίσεις σχετικά με τις προδημοσιεύσεις έτσι ώστε να διασφαλίζεται η αμεροληψία.

---

6.8 Οι στατιστικές δημοσιεύσεις και δηλώσεις που πραγματοποιούνται κατά τις συνεντεύξεις Τύπου είναι αντικειμενικές και έχουν αμερόληπτο χαρακτήρα.



## Στατιστικές διαδικασίες

Τα ευρωπαϊκά και άλλα διεθνή πρότυπα, οι κατευθυντήριες γραμμές και οι καλές πρακτικές ακολουθούνται πιστά κατά τις στατιστικές διαδικασίες που εφαρμόζουν οι στατιστικές αρχές για την ανάπτυξη, παραγωγή και διάχυση των ευρωπαϊκών στατιστικών, ενώ καταβάλλονται συνεχείς προσπάθειες για καινοτομία. Η αξιοπιστία των στατιστικών ενισχύεται από μια καλή εικόνα για ορθή διαχείριση και αποτελεσματικότητα. Οι σχετικές αρχές είναι η ορθή μεθοδολογία, οι κατάλληλες στατιστικές διαδικασίες, ο μη υπερβολικός φόρτος των ερευνημένων και η σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας.

### ΑΡΧΗ 7

#### Ορθή μεθοδολογία

Η ορθή μεθοδολογία είναι θεμελιώδης για στατιστικές καλής ποιότητας. Αυτό απαιτεί κατάλληλα εργαλεία, διαδικασίες και εμπειρογνώμους.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

- 7.1 Το γενικό μεθοδολογικό πλαίσιο που χρησιμοποιείται για τις ευρωπαϊκές στατιστικές ακολουθεί ευρωπαϊκά και άλλα διεθνή πρότυπα, κατευθυντήριες γραμμές και καλές πρακτικές, ενώ καταβάλλονται συνεχείς προσπάθειες για καινοτομία.
- 7.2 Ακολουθούνται διαδικασίες που εξασφαλίζουν τη συνεπή εφαρμογή τυποποιημένων εννοιών, ορισμών, ταξινομήσεων και άλλων τύπων προτύπων σε όλη τη στατιστική αρχή.
- 7.3 Τα μητρώα και τα πλαίσια που χρησιμοποιούνται για τις ευρωπαϊκές στατιστικές αξιολογούνται τακτικά και προσαρμόζονται, αν είναι απαραίτητο, ώστε να διασφαλίζεται υψηλή ποιότητα.
- 7.4 Υπάρχει απόλυτη αντιστοιχία μεταξύ των εθνικών συστημάτων ταξινομήσεων και των αντίστοιχων ευρωπαϊκών.
- 7.5 Προσλαμβάνονται απόφοιτοι συναφών πανεπιστημιακών σχολών.
- 7.6 Οι στατιστικές αρχές εφαρμόζουν πολιτική συνεχούς επαγγελματικής κατάρτισης για το προσωπικό τους.
- 7.7 Οι στατιστικές αρχές διατηρούν και αναπτύσσουν συνεργασία με την επιστημονική κοινότητα για τη βελτίωση της μεθοδολογίας και της αποτελεσματικότητας των εφαρμοζόμενων μεθόδων καθώς και για την προώθηση καλύτερων εργαλείων, όποτε είναι εφικτό.

### ΑΡΧΗ 8

#### Κατάλληλες στατιστικές διαδικασίες

Η εφαρμογή κατάλληλων στατιστικών διαδικασιών σε όλα τα στάδια της στατιστικής παραγωγής είναι θεμελιώδης για στατιστικές καλής ποιότητας.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

- 8.1 Όταν οι ευρωπαϊκές στατιστικές βασίζονται σε δεδομένα από διοικητικές πηγές και άλλα δεδομένα, οι ορισμοί και οι έννοιες που χρησιμοποιούνται για μη στατιστικούς σκοπούς προσεγγίζουν επαρκώς τους ορισμούς και τις έννοιες που απαιτούνται για στατιστικούς σκοπούς.
- 8.2 Στην περίπτωση στατιστικών ερευνών, τα ερωτηματολόγια ελέγχονται συστηματικά πριν από τη συλλογή των δεδομένων.
- 8.3 Οι στατιστικές διαδικασίες ελέγχονται και αναθεωρούνται σε τακτική βάση, όπως απαιτείται.
- 8.4 Γίνεται διαχείριση των μεταδεδομένων που σχετίζονται με τις στατιστικές διαδικασίες και διάχυσή τους, κατά περίπτωση.
- 8.5 Οι αναθεωρήσεις ακολουθούν τυποποιημένες, άρτια τεκμηριωμένες και διαφανείς διαδικασίες.
- 8.6 Συνάπτονται συμφωνίες με κατόχους δεδομένων διοικητικών πηγών και άλλων δεδομένων, στις οποίες προβλέπεται η από κοινού δέσμευση για χρήση αυτών των δεδομένων για στατιστικούς σκοπούς.
- 8.7 Οι στατιστικές αρχές συνεργάζονται με τους κατόχους δεδομένων διοικητικών πηγών και άλλων δεδομένων για τη διασφάλιση της ποιότητας των δεδομένων.

### ΑΡΧΗ 9

#### Μη υπερβολικός φόρτος των ερευνημένων

Ο φόρτος ανταπόκρισης είναι ανάλογος των αναγκών των χρηστών και δεν είναι υπερβολικός για τους ερευνημένους. Οι στατιστικές αρχές ελέγχουν τον φόρτο ανταπόκρισης και ορίζουν στόχους για τη μείωσή του συν τω χρόνω.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

- 9.1 Το εύρος και ο βαθμός λεπτομέρειας των απαιτήσεων των ευρωπαϊκών στατιστικών περιορίζονται σε ό,τι είναι απολύτως απαραίτητο.
- 9.2 Ο φόρτος ανταπόκρισης κατανέμεται όσο το δυνατόν ευρύτερα στους πληθυσμούς των ερευνών και παρακολουθείται από τη στατιστική αρχή.



**9.3** Τα δεδομένα που απαιτούνται από τις επιχειρήσεις είναι, στο μέτρο του δυνατού, άμεσα διαθέσιμα από τους λογαριασμούς τους και, όπου είναι δυνατόν, χρησιμοποιούνται ηλεκτρονικά μέσα για την ευχερέστερη υποβολή τους.

**9.4** Χρησιμοποιούνται πηγές διοικητικών και άλλων δεδομένων, όποτε είναι εφικτό, ώστε να αποφεύγονται επικαλυπτόμενες αιτήσεις παροχής δεδομένων.

**9.5** Προωθούνται η ανταλλαγή και η ενοποίηση δεδομένων, με παράλληλη τήρηση των απαιτήσεων εμπιστευτικότητας και προστασίας των δεδομένων, για την ελαχιστοποίηση του φόρτου ανταπόκρισης.

**9.6** Οι στατιστικές αρχές προωθούν μέτρα που παρέχουν τη δυνατότητα διασύνδεσης πηγών δεδομένων, με σκοπό την ελαχιστοποίηση του φόρτου ανταπόκρισης.

## ΑΡΧΗ 10

### Σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας

Οι πόροι χρησιμοποιούνται αποτελεσματικά.

ΔΕΙΚΤΗΣ

**10.1** Η χρήση πόρων από τη στατιστική αρχή ελέγχεται με ενδοϋπηρεσιακά και ανεξάρτητα εξωϋπηρεσιακά μέτρα.

**10.2** Βελτιστοποιείται το δυναμικό παραγωγικότητας των τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνιών για τις στατιστικές διαδικασίες.

**10.3** Καταβάλλονται προσπάθειες, προληπτικά, με στόχο τη βελτίωση των στατιστικών δυνατοτήτων των πηγών διοικητικών και άλλων δεδομένων και τον περιορισμό της προσφυγής σε άμεσες έρευνες.

**10.4** Οι στατιστικές αρχές προωθούν, ανταλλάσσουν και εφαρμόζουν τυποποιημένες λύσεις που αυξάνουν την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα.

## Στατιστικό προϊόν

Οι διαθέσιμες στατιστικές ανταποκρίνονται στις ανάγκες των χρηστών. Πληρούν τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας και εξυπηρετούν τις ανάγκες των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, των κυβερνήσεων, των ερευνητικών ιδρυμάτων, του επιχειρηματικού κόσμου και του κοινού γενικότερα. Η ποιότητα του στατιστικού προϊόντος μετράται από το βαθμό στον οποίο οι στατιστικές είναι χρήσιμες, ακριβείς και αξιόπιστες, έγκαιρες, συνεκτικές και συγκρίσιμες μεταξύ των περιφερειών και των χωρών, και άμεσα προσβάσιμες για τους χρήστες, δηλαδή βάσει των αρχών του στατιστικού προϊόντος.

## ΑΡΧΗ 11

### Χρησιμότητα

Οι ευρωπαϊκές στατιστικές ανταποκρίνονται στις ανάγκες των χρηστών.

ΔΕΙΚΤΗΣ

**11.1** Εφαρμόζονται διαδικασίες για τη διαβούλευση με τους χρήστες, τον έλεγχο της χρησιμότητας και της αξίας των υφιστάμενων στατιστικών ως προς την ικανοποίηση των αναγκών των χρηστών, και για την εξέταση και πρόβλεψη των διαφαινόμενων αναγκών και προτεραιοτήτων τους. Επιδιώκεται η καινοτομία για τη συνεχή βελτίωση του στατιστικού προϊόντος.

**11.2** Οι ανάγκες προτεραιότητας ικανοποιούνται και αποτυπώνονται στο πρόγραμμα εργασιών.

**11.3** Ο βαθμός ικανοποίησης των χρηστών ελέγχεται σε τακτική βάση και παρακολουθείται συστηματικά.

## ΑΡΧΗ 12

### Ακρίβεια και αξιοπιστία

Οι ευρωπαϊκές στατιστικές αποτυπώνουν την πραγματικότητα με ακρίβεια και αξιοπιστία.

ΔΕΙΚΤΗΣ

**12.1** Τα πρωτογενή δεδομένα, τα ολοκληρωμένα δεδομένα, τα ενδιάμεσα αποτελέσματα και το στατιστικό προϊόν αξιολογούνται και επικυρώνονται τακτικά.

**12.2** Τα δειγματοληπτικά και μη δειγματοληπτικά σφάλματα μετρώνται και τεκμηριώνονται συστηματικά, σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.

- 12.3** Διενεργούνται τακτικά αναλύσεις των αναθεωρήσεων, με σκοπό τη βελτίωση των πρωτογενών δεδομένων, των στατιστικών διαδικασιών και του στατιστικού προϊόντος.

## ΑΡΧΗ 13

### Εγκαιρότητα και χρονική συνέπεια

Οι ευρωπαϊκές στατιστικές ανακοινώνονται έγκαιρα και με χρονική συνέπεια.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

- 13.1** Η εγκαιρότητα ανταποκρίνεται στα ευρωπαϊκά και άλλα διεθνή πρότυπα ανακοίνωσης.
- 13.2** Δημοσιοποιείται μία συγκεκριμένη ώρα της ημέρας για την ανακοίνωση των στατιστικών.
- 13.3** Η περιοδικότητα των στατιστικών συνοπολογίζει, όσο το δυνατόν περισσότερο, τις απαιτήσεις των χρηστών.
- 13.4** Τυχόν αποκλίσεις από το χρονοδιάγραμμα διάχυσης δημοσιοποιούνται εκ των προτέρων, αιτιολογούνται και ορίζονται νέες ημερομηνίες ανακοίνωσης.
- 13.5** Εάν κρίνεται χρήσιμο, μπορούν να ανακοινώνονται προσωρινά αποτελέσματα των οποίων η ακρίβεια και η αξιοπιστία σε επίπεδο συνόλων θεωρούνται αποδεκτές.

## ΑΡΧΗ 14

### Συνοχή και συγκρισιμότητα

Οι ευρωπαϊκές στατιστικές χαρακτηρίζονται από εσωτερική και διαχρονική συνοχή και συνέπεια, και είναι συγκρίσιμες μεταξύ των περιφερειών και των χωρών. Είναι εφικτός ο συνδυασμός και η από κοινού χρήση συναφών δεδομένων από διαφορετικές πηγές δεδομένων.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

- 14.1** Οι στατιστικές παρουσιάζουν εσωτερική συνοχή και συνέπεια (δηλαδή τηρούνται οι αριθμητικές και λογιστικές ταυτότητες).
- 14.2** Οι στατιστικές είναι συγκρίσιμες για ένα εύλογο χρονικό διάστημα.
- 14.3** Οι στατιστικές καταρτίζονται βάσει κοινών προτύπων όσον αφορά στο πεδίο, στους ορισμούς, στις μονάδες και στις ταξινομήσεις των διαφόρων ερευνών και πηγών δεδομένων.

- 14.4** Οι στατιστικές που προέρχονται από διαφορετικές πηγές δεδομένων και έχουν διαφορετική περιοδικότητα συγκρίνονται και εναρμονίζονται.

- 14.5** Η διακρατική συγκρισιμότητα των δεδομένων εξασφαλίζεται μέσα στο Ευρωπαϊκό Στατιστικό Σύστημα με τις περιοδικές ανταλλαγές μεταξύ του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος και άλλων στατιστικών συστημάτων. Διενεργούνται μεθοδολογικές μελέτες με τη στενή συνεργασία των κρατών μελών και της Eurostat.

## ΑΡΧΗ 15

### Προσβασιμότητα και σαφήνεια

Οι ευρωπαϊκές στατιστικές παρουσιάζονται με σαφή και κατανοητή μορφή, ανακοινώνονται με κατάλληλο και πρόσφορο τρόπο, και είναι διαθέσιμες και προσβάσιμες με αμερόληπτο τρόπο, συνοδευόμενες από μεταδεδομένα και οδηγίες για την κατανόσή τους.

#### ΔΕΙΚΤΗΣ

- 15.1** Οι στατιστικές και τα αντίστοιχα μεταδεδομένα παρουσιάζονται και αρχειοθετούνται με τρόπο που διευκολύνει την ορθή ερμηνεία και τις ουσιαστικές συγκρίσεις.
- 15.2** Οι υπηρεσίες δημοσιοποίησης χρησιμοποιούν σύγχρονες τεχνολογίες πληροφόρησης και επικοινωνιών, μεθόδους, πλατφόρμες και πρότυπα ανοικτών δεδομένων.
- 15.3** Παρέχονται αναλύσεις ειδικά σχεδιασμένες για τους χρήστες, όταν αυτό είναι εφικτό, και ενημερώνεται το κοινό.
- 15.4** Η πρόσβαση στα μικροδεδομένα επιτρέπεται για ερευνητικούς σκοπούς και διέπεται από συγκεκριμένους κανόνες ή πρωτόκολλα.
- 15.5** Η διαχείριση και η διάχυση των μεταδεδομένων που σχετίζονται με το στατιστικό προϊόν πραγματοποιείται από τη στατιστική αρχή σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.
- 15.6** Υπάρχει συνεχής ενημέρωση των χρηστών σχετικά με τη μεθοδολογία των στατιστικών διαδικασιών, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης και της ενσωμάτωσης δεδομένων από διοικητικές πηγές και άλλων δεδομένων.
- 15.7** Υπάρχει συνεχής ενημέρωση των χρηστών για την ποιότητα του στατιστικού προϊόντος, σε σχέση με τα κριτήρια ποιότητας για τις ευρωπαϊκές στατιστικές.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον Κώδικα Ορθής Πρακτικής για τις Ευρωπαϊκές Στατιστικές:

<http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/overview>

Ηλ. ταχυδρομείο: [ESTAT-QUALITY@ec.europa.eu](mailto:ESTAT-QUALITY@ec.europa.eu)



Υπηρεσία Εκδόσεων

Print [KS-02-18-142-EL-C](#)  
PDF [KS-02-18-142-EL-N](#)